



FICHA:

Antología poética ; El labrador de más aire / Miguel Hernández ; edición de José Carlos Rovira ; con la colaboración de Carmen Alemany. -- Madrid : Taurus, [1990] 391 p. : il. ; 18 x 12 cm. -- (Clásicos Taurus / directores, Alberto Blecuá, Guillermo Carnero y Pedro Cátedra ; 3) Bibliografía: p. 47-54. -- Notas: p. 369-388. -- Índices: p. 389-[393] Colofón: Este libro se terminó de imprimir en los talleres Gráficos de Rogar, S.A. en Fuenlabrada (Madrid), en el mes de noviembre de 1990 DL M 28334-1990.-- ISBN 84-306-0140-6

COMENTARIO:

En la introducción (7- 45), Rovira relaciona a Hernández con la corrientes poéticas de los años treinta. El autodidactismo y el compromiso del poeta con la República determinan la visión que tenemos de él. Lamenta Rovira que la biografía se haya apoderado de la obra. Recorre brevemente la vida y obra. Propone revisar, con el oportuno distanciamiento biográfico, algunos elementos discutibles, principalmente la intervención de Luis Almaraz en los últimos días de Hernández, con chantajes y presiones ajenas a su condición de sacerdote. Sobre la antología presentada, Rovira opta por seguir las líneas de lectura tradicionales del poeta y anuncia unos trabajos de revisión textual, obra de Alemany, que dos años después culminarían con la publicación de la Obra Completa. La relación de Miguel Hernández con sus contemporáneos (Machado, Unamuno, Guillén y Valéry), las traducciones de 1932 (textos de Apollinaire, dos poemas de Jean Cocteau y otros dos de Stéphane Mallarmé) y la selección de los setentaicinco poemas, de los que cinco son inéditos y otros dos fueron reconstruidos por Alemany en artículos por ciclos de la producción y no por libros, completan la introducción de Rovira. Sobre los cuatro ciclos, éstos serían: naturaleza (1930- 34), el amor (1934- 36), la Historia (1936- 38) y la destrucción de la Historia (1939- 42). Estudia las claves léxicas y las temáticas de cada ciclo. Interesa apuntar de manera especial la sugestiva tesis acerca del alcance de la importancia real de Unamuno en su separación de Sijé. Aparte del estudio sobre la poesía, Rovira también realiza un somero análisis de la actividad teatral, centrándose en El labrador de más aire. El modelo de artista total de García Lorca es el propuesto por Rovira (teatro, dibujos, etc.). Asimismo, publica el guión de la conferencia pronunciada el 27 de agosto de 1935 en la Universidad Popular de Cartagena sobre Lope de Vega, anterior a la

realización de la obra que Rovira publica, especialmente la dimensión popular de la obra. El aspecto social y amoroso son los integrantes de El labrador de más aire, conteniendo escenas teatrales barrocas que Rovira apunta. MH recrea los mundos culturales que le influyen. La totalidad de los textos han sido confrontados con manuscritos, y El labrador de más aire reproduce la primera edición de 1937 oponiéndose también esta composición teatral con una copia mecanográfica fragmentaria (contiene los dos cuadros del primer acto) y un autógrafo de la totalidad de la obra. Las notas intentan acercar el texto al lector con un triple objetivo: el vocabulario, la aproximación estilística a motivos de los poemas, recurrencias intertextuales y fuentes literarias y, por último, las variantes. Los editores anotan aquéllas que incorporan un proceso de creación o una diferencia entre una primera escritura y la lección definitiva en el caso de la poesía. En El labrador de más aire eligen por reproducir la totalidad de variantes, salvo las de puntuación y las particularidades léxicas (como el leísmo).